

TÖRVÉNYSZÉK

A Törvényszék 2011. szeptember 20-i ítélete — Arch Chemicals és társai kontra Bizottság

(T-75/04. sz. és T-77/04–79/04. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(„Megsemmisítés iránti kereset — Állategészségügy — A biocid termékek forgalomba hozatala — 2032/2003/EK rendelet — A személyében való érintettség hiánya — Elfogadhatatlanság”)

(2011/C 319/19)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Connecticut, Egyesült Államok) és Arch Timber Protection Ltd (Castleford, West Yorkshire, Egyesült Királyság) (T-75/04. sz. ügy); Rhodia UK Ltd, korábban Rhodia Consumer Specialities Ltd (Watford, Hertfordshire, Egyesült Királyság) (T-77/04. sz. ügy); Sumitomo Chemical (UK) plc (London, Egyesült Királyság) (T-78/04. sz. ügy); valamint Troy Chemical Co. BV (Vlaardingen, Hollandia) (T-79/04. sz. ügy); (képviselők: K. Van Maldegem és C. Mereu ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben X. Lewis és F. Simonetti, később P. Oliver és G. Wilms meghatalmazottak)

A felpereseket támogató beavatkozó: European Chemical Industry Council (CEFIC) (Brüsszel, Belgium) (képviselők: kezdetben M. Bronckers, Y. van Gerven és P. Charro, később Y. van Gerven ügyvédek)

Az alperest támogató beavatkozók: Európai Parlament (képviselők: kezdetben A. Neergaard és M. Moore, később A. Neergaard és J. Rodrigues meghatalmazottak); az Európai Unió Tanácsa (képviselők: kezdetben B. Hoff-Nielsen, M. Sims és F. Ruggeri Laderchi, később M. Sims és F. Florindo Gijón, végül pedig F. Florindo Gijón és R. Liudvinaviciute-Cordeiro meghatalmazottak); valamint Holland Királyság (képviselők: kezdetben S. Terstal, később H. Sevenster meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikkének (2) bekezdésében említett tízéves munkaprogram második szakaszáról szóló, valamint az 1896/2000 rendelet módosításáról szóló, 2003. november 4-i 2032/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 307., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 41. kötet, 92. o.) 3. cikkének, 4. cikke (2) bekezdésének, 5. cikke (3) bekezdésének, 10. cikke (2) bekezdése második albekezdésének, 11. cikke (3) bekezdésének, 13. cikkének, 14. cikke (2) bekezdésének, valamint II. mellékletének megsemmisítése iránti kérelem.

Az ítélet rendelkező része

1. A Törvényszék a kereseteket elutasítja.
2. Az Arch Chemicals, Inc., az Arch Timber Protection Ltd, a Rhodia UK Ltd, a Sumitomo Chemical (UK) plc és a Troy Chemical Co. BV maguk viselik saját költségeiket, valamint az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket, beleértve — a

Sumitomo Chemical (UK) plc-t illetően — az ideiglenes intézkedés iránti eljárás költségeit is.

3. Az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa, a Holland Királyság és az European Chemical Industry Council (CEFIC) maguk viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 106., 2004.4.30.

A Törvényszék 2011. szeptember 20-i ítélete — Arch Chemicals és társai kontra Bizottság

(T-400/04. sz. és T-402/04–T-404/04. sz. egyesített ügyek) ⁽¹⁾

(„Állategészségügy — A biocid termékek forgalomba hozatala — A piacon jelen lévő hatóanyagok összeírása — A szabályozás bizonyos rendelkezéseinek módosítását megtagadó határozat — Intézményi mulasztás megállapítása iránti kereset — Eljárási kötelezettség — Megsemmisítés iránti kereset — A személyében való érintettség hiánya — Elfogadhatatlanság”)

(2011/C 319/20)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperesek: Arch Chemicals, Inc. (Norwalk, Connecticut, Egyesült Államok); Arch Timber Protection Ltd (Castleford, West Yorkshire, Egyesült Királyság) (T-400/04. sz. ügy); Rhodia UK Ltd, korábban Rhodia Consumer Specialities Ltd (Watford, Hertfordshire, Egyesült Királyság) (T-402/04. sz. ügy); Sumitomo Chemical (UK) plc (London, Egyesült Királyság) (T-403/04. sz. ügy); és Troy Chemical Co. BV (Vlaardingen, Hollandia) (T-404/04. sz. ügy); (képviselők: K. Van Maldegem és C. Mereu ügyvédek)

Alperes: Európai Bizottság (képviselők: kezdetben X. Lewis és D. Recchia, később P. Oliver és G. Wilms meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

Egyfelől elsődlegesen az annak megállapítására irányuló intézményi mulasztás megállapítása iránti kérelem, hogy a Bizottság jogellenesen nem módosította a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8 európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikkének (2) bekezdésében említett program első szakaszáról szóló, 2000. szeptember 7-i 1896/2000/EK bizottsági rendelet (HL L 228., 6. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 30. kötet, 266. o.) és a 98/8 irányelv 16. cikke (2) bekezdésében említett tízéves munkaprogram második szakaszáról szóló, valamint az 1896/2000 rendelet módosításáról szóló, 2003. november 4-i 2032/2003/EK bizottsági rendelet (HL L 307., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 41. kötet, 92. o.) bizonyos rendelkezéseit, másodlagosan a Bizottság felperesek kérelmét elutasító 2004. július 20-i levelének megsemmisítése iránti kérelem, másfelől elsődlegesen a Bizottság tétlensége következtében a felperesek által állítólagosan elszenvetett károk megtérítése iránti kérelem, másodlagosan pedig a Bizottság 2004. július 20-i levele miatt elszenvetett károk megtérítése iránti kérelem.